

**更新團員資料  
Updating Personal Particulars Request**

甲部 Part A 必須填寫 Must Be Completed			
團員中文姓名 Member's Name in Chinese		團員英文姓名 Member's Name in English	
性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	出生日期 Date of Birth	日 DD / 月 MM / 年 YY
現時就讀班別 Class(es) Currently Enrolled	<input type="checkbox"/> 合唱組 Choral <input type="checkbox"/> 舞蹈組 Dance <input type="checkbox"/> 器樂組 Instrumental <input type="checkbox"/> 普通話兒童組 Putonghua <input type="checkbox"/> 優質潛能啟發課程 IEC	班別 Class : _____	班別 Class : _____
家長/監護人姓名 (中文) Name of Parent/Guardian (Chi)		家長/監護人姓名 (英文) Name of Parent/Guardian (Eng)	
與團員關係 Relationship with Member		聯絡電話 Contact Tel No.	

乙部 Part B 欲更新之資料 Particulars to Update			
請以正楷填寫並在適當之方格內加上「✓」號 Please complete in BLOCK LETTERS and tick appropriate boxes			
1) <input type="checkbox"/> 通訊資料 Contact Information	<input type="checkbox"/> 通訊地址 (英文) : Correspondence Address (Eng) :		
	<input type="checkbox"/> 住宅電話: Home Tel No:	<input type="checkbox"/> 聯絡電話: Contact Tel No:	
	<input type="checkbox"/> 電郵地址: E-mail Address:	<input type="checkbox"/> 傳真號碼: Fax No:	
2) <input type="checkbox"/> 團員姓名 Member's Name 需遞交更改姓名證明文件 Please provide supporting document	中文姓名 Chinese Name	由: From:	改為: To:
	英文姓名 English Name	由: From:	改為: To:
3) <input type="checkbox"/> 銀行直接付款 (自動轉賬)之戶口號碼 Bank Account Number for Auto-pay 需遞交已填妥之直接付款授權書 Please submit signed Direct Debit Authorization	本人/吾等之銀行及分行名稱: My/Our Bank Name & Branch:		賬戶號碼: Account No. :
	戶口持有人姓名 (英文) : Account Holder (Eng) :		

**更新資料須知 Important Notes**

- 家長可向本團查詢或更改其地址、電話或銀行直接付款 (自動轉賬) 之戶口號碼等資料。  
Parents may request access to and correction of their personal details, such as address, telephone number or bank account number for auto-pay, provided to HKCC.
- 已填妥之表格請郵寄或親臨本團辦事處遞交。  
Please return completed applications to our offices in person or by mail.
- 更改過賬戶口號碼申請需在過賬日前最少 15 天遞交，以便有足夠時間辦理有關手續。  
Change of bank account number is to be made at least 15 days prior to the Debit Date of next Instalment to allow sufficient processing time.

家長/監護人簽署 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_  
Signature of Parent/Guardian \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**辦公室專用 For Official Use**

經手人	收表分團及日期	修改人	修改日期	團員編號	自動轉帳號碼